COMMISSION REGULATION (EEC) No 2218/81

of 31 July 1981

on the supply of common wheat to Ethiopia as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1949/81 (2), and in particular Article 28 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid (3), and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (4), as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 (5), and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, on 19 May 1981, the Council of the European Communities has expressed its intention to grant, under a Community measure, 20 000 tonnes of common wheat to Ethiopia under its food-aid programme for 1981 ;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general rules for the implementation of certain food-aid operations involving cereal and rice products (6) ; whereas it is necessary to specify for the purposes of the Community measure envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions which are set out in the Annexes to this Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The French intervention agency shall be charged with implementing the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
(2) OJ No L 198, 20. 7. 1981, p. 2.
(3) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.
(4) OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.
(5) OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.
(6) OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

ANNEX I

1. **Programme** : 1981
2. **Recipient** : Ethiopia
3. **Place or country of destination** : Ethiopia
4. **Product to be mobilized** : common wheat
5. **Total quantity** : 20 000 tonnes
6. **Number of lots** : one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure** :

   Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, F-Paris 7e (telex OFIBLE 270 807 F).
8. **Method of mobilizing the product** : intervention
9. **Characteristics of the goods** : the common wheat must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to the breadmaking quality required for intervention (moisture : maximum 14 %)
10. **Packaging** : in bulk plus 408 000 empty new jute sacks of a capacity of 50 kilograms, 200 needles and sufficient twine

    — marking of the bags : letters at least 5 cm high :

    'Food aid of the European Economic Community to the people of Ethiopia'
11. **Port of shipment** : a Community port
12. **Delivery stage** : cif
13. **Port of landing** : Assab
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs** : tendering
15. **Deadline for the submission of tenders** : 12 noon on 13 August 1981
16. **Shipment period** : 1 to 30 September 1981
17. **Security** : 6 ECU per tonne

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Partiets nummer Nummer der Partie Ἀριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Indskibningshavn Verschiffungshafen Λιμένας φορτώσεως Port of shipment Port d'embarquement Porto d'imbarco Haven van inlading	Mængde til levering cif (t) Nach cif zu bringende Menge (t) Τόνοι cif Tonnage cif Tonnage à mettre en caf Tonnellaggio da mettere in cif Cif aan te leveren hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Ὄνομα καί διεύθυνση έναποθηκευτοῦ Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος ἀποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	Fælleskabshavne Hafen der Gemeinschaft Κοινοτικός λιμένας Community port Port de la Communauté Porto della Comunità Haven van de Gemeenschap	5 000 3 300 5 450 6 250 20 000	Essor agricole 205, boulevard de la Liberté 59000 Lille COPAC boîte postale 4 10800 Saint-Julien-les-Villas SCA la Confiance 80510 Longpré-les-Corps SCA de Guignicourt boîte postale 1 02190 Guignicourt	Gand Gand Gand Gand